



Heute in Ihrem **echo** zum Herausnehmen!

HN N S

# echo

AM SONNTAG

Die größte Wochenzeitung der Region · 21. Juli 2013 · Nr. 29

**Gewerbe: Der Kampf für den Handel.**

Seite 2

**Gestartet: Unterländer Volksfest läuft.**

Seite 3

**Gewillt: Boxerin arbeitet hart für ihren Traum.**

Seite 9

**Gesehen: Feste und Termine in der Region.**

Seite 6 + 7

BAR CAFE LOUNGE RESTAURANT  
**PEARLS AND DIAMOND**  
BAHNHOFSTRASSE 31 in Heilbronn  
WWW.PEARLS-DIAMOND.DE  
Fon (07131) 591924-4

**Gut essen und leckere Cocktails genießen...**

SOMMERÖFFNUNGSZEITEN:  
DIENSTAG BIS DONNERSTAG 08 – 23 UHR  
FREITAG 08 – 24 UHR  
SAMSTAG 09 – 14 UND 18 – 24 UHR  
SONN-/FEIERTAG UND MONTAG RUHETAG  
Warme Küche ab 18 Uhr

ANEMARIE BORLIND NATURAL BEAUTY

**20% Rabatt**

Beim Einkauf ab 3 Produkten von Böttling und Dado Sens. Rabatte nicht kombinierbar! Gültig bis 27.07.2013.

DADO SENS DERMACOSMETICS

**Pflege tag für Sie und Ihn**  
**24. Juli '13**  
Unsere Expertin bereitet Ihre Haut auf den Sommer vor!!

Apotheke im Wollhaus  
Im Wollhaus · 74072 Heilbronn

Gesund ist bunt

**HARFENSTELLER**

www.harfensteller.de

www.juwelier-sandkuehler.de

**Juwelier Sandkühler**

**SOFORT BARGELD**

**GOLD ANKAUF**

Kaiserstraße 23/1  
74072 Heilbronn  
Tel. 07131 / 8 98 46 20

**WIR ZAHLEN TAGESAKTUELLE PREISE!**

**BARANKAUF**

Jede Woche Montag bis Samstag!!!

Gold ■ Zahngold  
■ Goldschmuck  
Alt-Gold ■ Münzen  
Silber ■ Platin

Neuer Service  
■ Zinn-Ankauf  
■ Versilbertes Besteck mit Stempelung 90-120

Edelmetallfachmann und Gemmologe Thomas Link

Heilbronn, Gerberstraße 18 gegenüber Ringhotel

Mo. – Fr. 9.30 – 13.00 Uhr & 14.00 – 18.00 Uhr  
Sa. 9.30 – 13.00 Uhr (Mi. Nachm. geschlossen)

Bei Vorlage dieser Anzeige erhalten Sie zusätzlich 10,- € auf den Endpreis!

Firma Bruno Munding Edelmetallrecycling GmbH  
Kanalstraße 4, 72362 Nusplingen, Telefon 07429 / 910797, Mobil 0173 / 9841289

**Heute SchauSonntag**  
**11-17 Uhr**

Schutzgewebe für Türen, Fenster...  
perfekt nach Maß!

...wir beraten Sie gerne in unserem CENTER.

facebook

Dieselstr. 31 · 74211 Leingarten · Tel. 07131-64 98 83 0  
www.bolch-insektenschutz.de

**BOLCH**  
SCHUTZGEWEBE  
CENTER

**WIR WASCHEN IHRE TEPPICHE!**  
REINIGUNG | REPARATUR | ABHOL- UND BRINGSERVICE

Nur für kurze Zeit - 20% Rabatt! Ihr Profi für Reinigung und Reparatur an Teppichen

**ENSA** TEPPICHREINIGUNG

07131 - 270 30

www.ensa-teppichreinigung.de

**Deutschlandweit versenden**  
und bis zu 26,6 %\* sparen!

- 125 Briefkastenstandorte in unserer Region
- Über 75 Briefmarkenverkaufsstellen
- Spätservice an verschiedenen Briefkästen in Heilbronn und Leingarten (Leerung 20/21 Uhr)

Aufkleben  
Einwerfen  
Sparen

Weitere Informationen unter www.regiomail.de/ Briefmarkenkunden und gleich online bestellen.

\* Sparen vorsteuer- abzugsberechtigte Kunden gegenüber dem DPAG Porto

**RegioMail**  
BRIEF + SERVICE  
Ihre Post in besten Händen!

**GUTEN MORGEN**

**Genau informieren**

Bundestagswahlkampf – die hohe Zeit der politischen Rede. Schallende verbale Ohrfeigen hallen durch die Lande, dutzende Wahlversprechen werden entlarvt (natürlich nur die der anderen), büschelweise politische Bankrotterklärungen ausgestellt (natürlich nur für die anderen). Nur Wahlkampfgetöse? Vielleicht. Aber mal ehrlich: Klappern gehört zum Handwerk, auch in der Politik. Die rhetorische Geräuschkulisse darf uns Zuhörer nur nicht dazu verleiten, jede Rede zum Gere-de abzustempeln. Okay, es wird viel gesprochen, aber eben auch manches gesagt. Der volle Wortlaut hat zurzeit einen schweren Stand, und so versanden Inhalte mitunter im knappen Zitat, hinken dem Bruchstück eines O-Tons hinterher. Da hilft nur hinhören, nachlesen, mitdenken. Und aufpassen, dass man nicht jenen nach dem Munde redet, die alles wollen – nur kein freies, offenes Wort. Am 22. September ist Wahl. Zeit genug, sich zu informieren und dann das vornehmste Recht des Bürgers zu nutzen: seine Stimme abzugeben.

Steffan Maurhoff

Mit uns bewegt sich was!

**FRITZ**  
Unternehmensgruppe seit 1938

**Royal Pampers.**

Fast täglich England: für alles, was dort gerade gebraucht wird.

www.fritz-gruppe.de

**Wetter heute**

morgens mittags abends  
sonnig sonnig leicht bewölkt

um 25° bis 31° bis 29°

Das Wetter der Woche und weitere Aussichten: Seite 13

**TRAVEL POINT**

**AIDA**

ÖSTL. MITTELMEER  
23.08.13 oder 25.08.13

1WO VP+ INKL. FLUG AB 829,-

limitiertes Kontingent zu Just AIDA Konditionen, Terminzuteilung durch AIDA nach Buchung

HEILBRONN, KILIANSPLATZ  
TEL 07131-8884888  
www.travelpoint.de

GEMÜTLICHES KORNLUPFERFEST AM OFFENAUER NECKARUFER



Sprichwörtlich feuchtfrohlich: Das Kornlupfer-Fischerstechen wird für alle Beteiligten sicher wieder eine Riesengaudi. Zehn Teams gehen heute an den Start. Der lustige Wettkampf beginnt um 13 Uhr.

**HEUTE FINDET DAS ZWEITE FISCHER-STECHEN BEI DEN OFFENAUER KORNLUPFERN STATT.**

**LEGENDE.** Es muss etwas mit Neid und Missgunst zu tun gehabt haben, dass man die Offenauer einst „Kornlupfer“ taufte. Schließlich gedieh in früheren Zeiten die Getreideernte auf dem fruchtbaren Boden der Neckargemeinde besonders üppig, weshalb die Menschen munkelten, dass die Offenauer Bauern nachts heimlich aufs Feld schlichen und das Korn mit der dreizinkigen Gabel anhoben. So weit die Legende. Den Tatsachen näher kommen dürfte es, dass die Bauern (und

nicht nur die) gelegentlich einen Korn lupfen bei dem Fest am Neckarufener, das bereits seit 1977 jährlich stattfindet.

**GAUDI.** Auf diesem Nährboden aus Geschichte und Geschichten floriert auch das Neue: Eine Riesengaudi war das erste Kornlupfer-Fischerstechen im vergangenen Jahr. Heute ab 13 Uhr gehen bei der

zweiten Auflage dieses feuchtfrohlichen Spaßes zehn Teams an den Start. Das Publikum darf gespannt sein, wie die über 50 mit Stangen bewehrten Teilnehmer baden gehen.

**ANGEBOT.** Die Offenauer Vereine und Organisationen halten für die Besucher wieder ein reichhaltiges kulinarisches Wohnangebot und Livemusik bereit. Wie immer wurde auch an die kleinen Gäste gedacht: mit Kinderhüpfburg, Bananbootfahrt

ten auf dem Neckar, Bungee-Trampolin, Lösen, Kutschfahrten, Gewinnspielen, Kaspertheater oder dem original Kornlupfer-Zug-Spiel.

**MUSIK.** Auch die unterschiedlichen Musikgeschmäcker werden befriedigt. Auf die Ohren gibt es Blasmusik, aber auch den Klang rockiger Akustik-Gitarren. Die Kornlupfer festeln auch am Montag. Besonders beliebt ist das Siedfleischessen im Zelt des Kolpingblasorchesters ab 12 Uhr. (eo)

**INFORMATION**

Heute feiert Offenau bereits ab 10 Uhr, morgen ab 11 Uhr. Abschluss mit Brillantfeuerwerk morgen gegen 22.30 Uhr.

Wird das „Royal Baby“ jetzt ein Löwe?

## Weiter wird gewettet

Während Großbritannien weiter auf das „Royal Baby“ wartet, steigen die Wetten auf einen Geburtstermin im Sternzeichen des Löwen. Am Samstag verzeichneten Buchmacher laut Medienberichten neues Interesse an Wetten, dass das bereits Mitte Juli erwartete Königskind erst am Dienstag oder gar erst im August auf die Welt kommt. Nun

werde darauf gewettet, dass das Kind im Sternzeichen Löwe geboren wird, sagte **Nicola McGeady** von der Wettfirma Coral der Zeitung „Daily Telegraph“. Bislang war man von Sternzeichen Krebs ausgegangen. Vor der Eingangstür des Londoner Krankenhauses, das für die Geburt vorgesehen ist, harren indes Monarchie-Fans und Journalisten aus. (avs)



Nadine Angerer appelliert an ihre Mitspielerinnen.

## Gegen Italien geht's um alles

Wir sind für Sie da!

**HVG**

Heilbronner Versorgungs GmbH

Keine im deutschen Fußball-frauenteam hat Lust darauf, dass heute im EM-Spiel gegen Italien die nächste Pleite folgt. Das erste K.o.-Spiel wäre ein denkbar ungünstiger Zeitpunkt. Und so sollten sich alle **Nadine Angerers** Appell zu Herzen nehmen, den die Torhüterin ans Team richtete: „Wenn wir nicht bald den Arsch hochkriegen, wird das kein gutes Turnier!“ (avs) **Mehr Seite 11**



## Süchtig nach Radfahren

Er fährt pro Jahr 25.000 Kilometer mit dem Rad und besucht dabei auch schon mal seine Eltern an der Nordsee. Am vergangenen Wochenende belegte **Marco Vogel** (Foto: privat) aus Flein beim 24-Stunden-Radrennen in Kelheim einen guten zehnten Platz. Das **echo** hat sich mit dem 35-Jährigen unterhalten. (kub) **Mehr Seite 10**